



Djibril

Chimère

Diaw

LEXIQUE WOLOF NEERLANDAIS FRANÇAIS

Copyright © 2007 Djibril Chimère Diaw

WOLOF

aaye , tere
ak
ak
am
am-alal
am-doole
am-njariñ
am-solo
añ
asamaan s
baal , jéggal
baaraam b
baaraamu-déy b
baay
baay j , pàppa j
bakkan b
baykat b
bëgg
béjjén b
běñ b , gëñ y (pl)
bépp , lépp , képp
bët b , gët g
bëy w
biddéew b , biddiw b
biir b
bind
bon
bunt b
buur b
caabi b
conc b , concoo b , concu
dara
daw
dee
dee g
déedéet
déeg b
dégg
déglu
dëkk
dëkk b
dëkkandoo b
dënn b
der b
deret j
diggu-bëccëg b
diggu-gannaaw g
dimmali, jàppale
dund g
dunq w
fecc
féey

NEERLANDAIS

verbieden
met
en
hebben
rijk
sterk
nuttig
belangrijk
middageten
hemel
vergeven
vinger
duim
papa
vader
neus
landbouwer
willen
hoorn
tand
alles
oog
geit
ster
buik
schrijven
kwaad
deur
koning
sleutel
elleboog
niets
rennen
sterven
dood
nee
meer
horen
luisteren
wonen
stad
buur
borst
huid
bloed
middag
rug
helpen
leven
pluim
dansen
zwemmen

FRANÇAIS

interdire
avec
et
avoir
riche
fort
utile
important
déjeuner
ciel
pardonner
doigt
pouce
papa
père
nez
agriculteur
vouloir
corne
dent
tout
œil
chèvre
étoile
ventre
écrire
mauvais
porte
roi
clé
coude
rien
courir
mourir
mort (la
non
lac
entendre
écouter
habiter
ville
voisin
poitrine
peau
sang
midi
dos
aider
vie
plume
danser
nager

fey	betalen	payer
fo	wang	joue
gaynde g , gar g	leeuw	lion
gaynde-géej g	haai	requin
géej g	zee	mer
geen g	staart	queue
gëm	geloven	croire
gëmmentu	slaap hebben	avoir sommeil
gëmmiñ g	mond	bouche
gërëm , sant	(be)danken	remercier
gis	zien	voir
gone g , xale b	kind	enfant
góor	jongen	garçon
góor g	man	homme
jaan j	slang	serpent
jaaro b	ring	bague
jaay	verkopen	vendre
jaaykat b , jula b	winkelier	commerçant
jabar j	echtgenote	épouse
jàmm j , tawféex j , aafiya j	vrede	paix
janax j	muis	souris
jang	studeren	étudier
jàng	leren	apprendre
jàng	lezen	lire
jàngoro j , feebar b , wopp b , tawat b	ziekte	maladie
jant b	zon	soleil
jar	goedkoop	bon marché
jargoñ g	spin	araignée
jasig j	krokodil	crocodile
jaxaay j	arend	aigle
jë b	voorhoofd	front
jëkkër j	echtgenoten	époux
jën w , jèn w	vis	poisson
jënd , jënd	kopen	acheter
jigéen j	vrouw	femme
jigéen j	meisje	fille
jooy	huilen	pleurer
jub	recht	droit
juddu	geboren worden	naître
juddu b	geboorte	naissance
jur g , càmm g	vee	bétail
kàlluur g , yul b	kuit	mollet
kaña g , kàncooli g	rat	rat
kanam g	gelaat	visage
karaw g , kawar g	haar	cheveux
këmëx g	vuist	poing
kuddu g	lepel	cuillère
kuuy m	ram	bélier
laaf m, b	vleugel	aile
laaj	vragen	demander
làkk w , kàllaama g	tall	langue
lal b	bed	lit
lam b	armband	bracelet
làmmín w , lammiñ w	tong	langue(anatomie)

léebeer b
 leer g
 lëg g
 lekk
 lem g
 lëpp-lëpp b
 liggéey
 loxo b
 lupp b , pooj b
 lu-tax , lu waral
 mag g
 màggat
 mala m , rab w , bàyyima b
 mar
 mbagg m
 mbàq g
 mbëggeel g , cofeel g
 mbégte
 mbind m
 mburu m
 meew m
 melax g
 metit w
 moddaan m
 muss m , wund w , janaab j
 naan
 ñaaw
 nag w
 nangu
 nappkat b , mool b
 ñaw
 ñay w
 ndaw g
 ndaw l , xale b , gone g
 ndax , ndaxte , ndege
 ndékki l
 ndey j , yaay j
 ndigg l
 ndox m
 neex-xel
 nen b
 nenne b , liir b
 nettali
 ngaaga l
 ngelaw l
 ngelaw l
 niir w
 nijaay j
 nopp b
 nuyu
 oom b
 përeg m
 përem b
 picc m

nijlpaard
 licht
 haas
 eten
 honing
 vlinder
 werken
 hand
 dij
 waarom
 ouderdom
 oud
 dier
 dorst hebben
 schouder
 maag
 liefde
 vreugde
 schrift
 brood
 melk
 bliksem
 pijn
 boa
 kat
 drinken
 lelijk
 koe
 toegeven
 visser
 naaien
 olifant
 adolescentie
 jong
 omdat
 ontbijt
 moeder
 heup
 water
 intelligent
 ei
 baby
 vertellen
 walvis
 lucht
 wind
 wolk
 oom
 oor
 (be)groeten
 knie
 arm
 koper
 vogel

hippopotame
 lumière
 lièvre
 manger
 miel
 papillon
 travailler
 main
 cuisse
 pourquoi
 viellesse
 vieux
 animal
 avoir soif
 épaule
 estomac
 amour
 joie
 écriture
 pain
 lait
 éclair
 douleur
 boa
 chat
 boire
 laid
 vache
 admettre
 pêcheur
 coudre
 éléphant
 adolescence
 jeune
 parce que
 petit déjeuner
 mère
 hanche
 eau
 intelligent
 œuf
 bébé
 raconter
 baleine
 air
 vent
 nuage
 oncle
 oreille
 saluer
 genou
 bras
 cuivre
 oiseau

po m
 rafet
 rafetaay
 ree , reetaan
 réew m
 regg , suur
 rongooñ w , rangooñ w
 safara s , w
 sàll w
 sedd
 séq g
 siikkim
 sikket w , bëy w
 sindax b
 soon , tàyyi
 suuf s
 suukar s
 tàng
 tàngaay b
 tangor b , xeer w
 tànk
 tànk b
 taw
 tawat , feebar , wopp
 tayal
 téere b
 tefes g
 téj
 téj , ub
 tēstēn m
 togg
 tontu , àddu , uyu , wuyu
 tool b
 tuñ m
 tur w
 ubbeeku , tijjeeku
 ubbi , tijji
 waa-jur b , mbokk m
 waaw
 waaye
 wala , am , mbaa
 warga w , àttaaya j
 wax
 wax
 waxtaan
 waxtaan w
 we w
 weddi , miim
 ween w
 weer w
 weñ g
 wér , wéral
 woy
 woykat

spel
 knap
 schonheid
 lachen
 land
 verzadigd
 traan
 vuur
 bek
 koud
 haan
 baard
 bok
 hagedis
 moe
 aarde
 suiker
 warm
 warmte
 berg
 voet
 been
 regenen
 ziek
 lui
 boek
 strand
 gesloten
 dichtdoen
 hiel
 koken
 antwoorden
 veld
 lip
 naam
 open
 opendoen
 ouders
 ja
 maar
 of
 thee
 zeggen
 spreken
 bespreken
 gesprek
 nagel
 ontkennen
 borsten
 maan
 ijzer
 genezen
 zingen
 zanger

jeu
 beau
 beauté
 rire (v
 pays
 rassasié
 larme
 feu
 bec
 froid
 coq
 barbe
 bouc
 lézard
 fatigué
 terre
 sucre
 chaud
 chaleur
 montagne
 pied
 jambe
 pleuvoir
 malade
 paresseux
 livre
 plage
 fermé
 fermer
 talon
 cuisiner
 répondre
 champ
 lèvres
 nom
 ouvert
 ouvrir
 parents
 oui
 mais
 ou
 thé
 dire
 parler
 discuter
 conversation
 ongle
 nier
 seins
 lune
 fer
 guérir
 chanter
 chanteur

xaalis
xaalis b
xaj b
xalaat
xam
xar m
xarit b
xëtër g
xéy-na , xéj-na , xaj-na
xiif
xiif g
xiin
xol b
xon g
xorom s
yaay
yamb w
yàpp w
yax b
yoon w

zilver
geld
hond
denken
weten
schaap
vriend
long
misschien
honger hebben
honger
bewolkt
hart
regenboog
zout
mama
bij
vlees
been
wet

argent (métal
argent
chien
penser
savoir
mouton
ami
poumon
peut-être
avoir faim
faim
nuageux
cœur
arc-en-ciel
sel
maman
abeille
viande
os
loi

Copyright © 2007 Djibril Chimère Diaw